



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Buix			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
41	C	CURCIONE Maxime	210215
25	A	CREVOISERAT Damien	209418
31	G	COURBAT Théo	209287
8	G	VAUCLAIR Maxence	212405
11	G	FILIPETTO Thomas	209285
46	G	DESBOEUF Mélyna	208128
7	G	BRAHIER Kilian	212283
6	G	COURBAT Gaëtan	210099
71	G	GYGER Normann	215814
23	G	VOISARD Thibaud	210100
5	G	CHAVANNE Tristan	211316
17	G	NICOULIN Eliott	209420
43	G	FLEURY Maxime	216861
82	G	HOSTETTLER Jimmy	217146
15	G	DESBOEUF Jonathan	212282

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
00:49	71	6	1		
09:36	23	6	2		
18:30	6	8	3		
23:35	6	71	4		
32:45	6		5		
38:55	6	71	6		
41:31	23		7		
44:04	46	17	8		
48:51	71	6	9		
52:29	17	46	10		
53:47	7	71	11		
56:28	41		12		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
12:46	43	2	14:46	S1	
39:56	7	2	41:56	C1	
54:26	23	2	56:26	H	

<b>CLUB 1</b>	<b>Buix</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Bienne Skater 90</b>	<b>JNR</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Buix</b>	Date / Datum Date / Data	<b>17.09.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>15:50</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POJN01</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>60</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>207600 VOISARD Carole</b>	
Official scorer Marqueur	<b>210171 CREVOISERAT Richard</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>2274 BAUMGARTNER Sandro</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9061 THUNER Jonathan</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>217591</b>
	<b>HOULMANN Didier</b>			

**2 Bienne Skater 90**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
77	C	REBETEZ Gaëtan	210386
78	A	VUILLEUMIER Maxime	209243
88	G	HAAS Corentin	207274
	G		
15	G	HIRT Yaël	208342
17	G	OPPLIGER Alan	212433
12	G	SCHAFFTER Numa	207266
22	G	CHRISTEN Loris	213378
21	G	MEISTER David	212426
16	G	DI LULLO Gabriel	211428

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
02:05	12	77	1		
07:54	78	12	2		
30:14	12	78	3		
35:49	78	12	4		
38:44	12	17	5		
46:09	12	77	6		
56:55	78	12	7		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
16:54	16	2	18:30	A	
23:03	15	2	23:35	B1	
47:03	17	2	48:51	H	
52:41	78	2	53:47	H	
56:02	17	2	56:28	H	

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>7</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Buix</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>6</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome
	<b>PONTI Gaël</b>

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>99000</b>
	<b>PONTI Gaël</b>			

<b>TIME OUT</b>		<b>TOTAL</b>	<b>7</b>
<b>TIME OUT</b>		<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>